Patrones 284

3. CHAQUETA Corta

Insert 1. Side A. Turquoise line. Sizes 40-44-48 Pattern pieces: 10 Supplies:1.75 m x 1.40 m wide treated wool; 1.15 x 1.40 m wide silk lining. 4 Buttons. Fliselina® (Freudenberg). Sew-all thread (Gütermann).

Cutting the wool fabric:

- 1. Front piece, cut twice
- 2. Back piece, one double
- 3. Side seam, front, cut twice
- 4. Side seam, back, cut twice
- 5 and 6. Sleeve, cut twice each
- 7. Pocket, cut twice
- 8. Collar, two doubles

9. Sleeve, loop, cut twice Facings according to the pattern, for clean finishing the front pieces. Facings (5 cm) for clean finishing the base, up to front facings.

Cutting the lining:

10. Front lining, cut twice. Cut the patterns 5, 6 and 7 in the same way and patterns 3 and 4 making the base 3 cm shorter.

Making the jacket:

Sew the side seams to front and back pieces. Line the pockets, fold the facings and sew to the placements, working with a very tight hand stitch. Close the shoulders and sides. Sew the sleeve loops, right side to right side, rotate and place on top of the lower sleeves according to marking R; then baste. Make tailor sleeves without the opening. Join the two pieces forming the sleeve by the under arm seam, according to notches. Press the seam open to make it to give in. Close the elbow seam up to the base. Apply Fliselina following the shape of the sleeve base, on the wrong side; press. Mark the hem (base) and crossstitch. Slightly gather the coup from the front notch to the first back notch and apply the sleeves to the armholes according to notches, distributing the gathers. Sew, trim the seam to 1.5 cm and hand whipstitch both fabrics together to get the desired shape; press using a wet cloth to gather up. Making the collar with facings: Apply Fliselina to the wrong side of the facings and one collar; press. Sew the facings, front, right side to right side, up to marking A. Match the facings of the base of the garment and place, right side to right side; sew around the same up to the end, front; fold the base and the facings in place. Join the collars, sew around the same (outside part); trim the seam; rotate and sew to the neckline according to marking A. Place the shoulder pad and line the garment. Hem the sleeves. Embroider the buttonholes: sew the buttons and button the sleeve loops up.

Translation Disclaimer:

The Spanish original instructions of the above sewing pattern were published in Patrones magazine ©copyrighted by ©RBA EDIPRESSE, 2008. This English version is an unofficial translation that does not count legally as a substitute for the authentic version. The translator does not work for Patrones as their employee, representative or agent and this translation is rendered as an independent translator. No copyrights infringement intended.

While every effort has been made to achieve the highest possible accuracy and reliability with regard to the Spanish original, even in professionally translated documents slight differences may exist. Space constraints sometimes force publishers to restrict the use of articles, prepositions, punctuation marks, etc. in the source text. Terminology may vary depending on local variations of the language. Any person or entity that relies on this material does so at his or her own risk.